TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ** TỈNH ĐIỆN BIÊN	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 44/2021/QĐST-DS	*Đ, ngày 26 tháng 8 năm 2021*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 18 tháng 8 năm 2021 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 105/2021/TLST-DS ngày 05 tháng 7 năm 2021.

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về án phí và lệ phí tòa án.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội D thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: N(*Tên viết tắt: Agribank*); địa chỉ trụ sở: Số 02, đường L, phường T, quận B, thành phố H; Người đại diện theo pháp luật: Ông Tiết Văn T- Chức vụ: Tổng giám đốc;

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Bà Thào Thị Dê D (Tên gọi khác: Thào Thị D); Giám đốc Agribank, chi nhánh thành phố Đ; Địa chỉ: Số 546, tổ dân phố 01, phường T, thành phố Đ, tỉnh Đ (*Theo Quyết định ủy quyền thực hiện quyền, nghĩa vụ tố tụng và thi hành án số 2965 ngày 27/12/2019 của Ngân hàng NN&PTNT Việt Nam*). Người đại diện theo ủy quyền của bà Thào Thị Dê D: Ông Vũ Văn T - Giám đốc Agribank - Chi nhánh thành phố Đ - Phòng giao dịch H (*Theo Giấy ủy quyền số 07 ngày 27/5/2021 giữa người ủy quyền: Bà Thào Thị Dê D và người được ủy quyền: Ông Vũ Văn Thơm*);

- Bị đơn: Chị Lê Thị Hồng N và anh Lò Tiến M; Cùng địa chỉ: Tổ dân phố 14, phường H, thành phố Đ, tỉnh Đ.

Người đại diện theo ủy quyền của anh M: Chị Lê Thị Hồng N; Địa chỉ: Tổ dân phố 14, phường H, thành phố Đ, tỉnh Đ (*Theo văn bản ủy quyền số chứng thực 137 ngày 02/8/2021*).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Lê Chí D và bà Vũ Thị Hoàng Y; Cùng địa chỉ: Tổ dân phố 14, phường H, thành phố Đ, tỉnh Đ;

Người đại diện theo ủy quyền của ông D: Bà Vũ Thị Hoàng Y; Địa chỉ: Tổ dân phố 14, phường H, thành phố Đ, tỉnh Đ (*Theo văn bản ủy quyền số chứng thực 136 ngày 02/8/2021*).

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Chị Lê Thị Hồng N và anh Lò Tiến M có trách nhiệm trả cho Agribank chi nhánh thành phố Đ, phòng giao dịch H, số tiền nợ cụ thể tính đến ngày 18/8/2021 như sau:

Tổng số tiền phải trả là: 639.625.089 đồng (Trong đó tiền gốc là: 539.096.000 đồng, tiền lãi là: 100.529.089 đồng (Lãi trong hạn: 42.246.575 đồng; lãi quá hạn: 58.282.514 đồng), cụ thể tại hợp đồng tín dụng số 8912LAV201901950 ngày 09/12/2019, hợp đồng sửa đổi bổ sung số 06/2021/HĐSĐBS ngày 17/3/2021.

2. 2. Chị Lê Thị Hồng N và anh Lò Tiến M phải tiếp tục trả tiền lãi trong hạn và lãi quá hạn đối với số tiền gốc còn nợ, tính từ ngày 19/8/2021 đến khi thi hành án xong, cụ thể: Lãi suất trong hạn là: 10%/năm, lãi suất quá hạn là: 15%/năm.

2. 3. Ông Lê Chí D và bà Vũ Thị Hoàng Y phải tiếp tục thực hiện Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất của người khác số 30/2019/HĐTC ngày 08/04/2019 đã ký kết giữa bên thế chấp là ông Lê Chí D và bà Vũ Thị Hoàng Y với bên nhận thế chấp là ngân hàng để bảo đảm cho khoản vay của chị Lê Thị Hồng N và anh Lò Tiến M tại Agribank chi nhánh thành phố Đ, phòng giao dịch H.

2. 4. Án phí: Chị Lê Thị Hồng N và anh Lò Tiến M chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch là 14.792.501 (*Mười bốn triệu, bảy trăm chín mươi hai nghìn, năm trăm linh một đồng*).

Trả lại cho Agribank Chi nhánh thành phố Đ, tỉnh Đ 14.429.165 đồng (Mười bốn triệu, bốn trăm hai mươi chín nghìn, một trăm sáu mươi lăm đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch đã nộp theo biên lai số 0001603 ngày 30/6/2021 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Đ, tỉnh Đ.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân TP ĐBP;
- Tòa án tỉnh ĐB;
- Thi hành án dân sự TP.ĐBP;
- Lưu hồ sơ vụ án;

THẨM PHÁN

Đào Thị Thúy Thành